

CURS 2013-14

Dades de l'assignatura

Nom de l'assignatura	FONÈTICA i FONOLOGIA ANGLESES II
Codi	100226
Crèdits ECTS	6
Curs i període en el que s'imparteix	SEGON CURS, SEMESTRE B
Horari	Dilluns i dimecres, 13:00-14:30
Lloc on s'imparteix	FACULTAT DE LLETRES, aules a determinar
Llengües	ANGLÈS
<u>Professor/a de contacte</u>	
Nom professor/a	Juli Cebrian Puyuelo
Departament	Filologia Anglesa i Germanística
Universitat/Institució	UAB
Despatx	B11-140
Telèfon (*)	93 581 23 05
e-mail	juli.cebrian@uab.cat
Horari d'atenció	

2. Equip docent

Nom professor/a	Hortènsia Curell
Departament	Filologia Anglesa i Germanística
Universitat/Institució	UAB
Despatx	B11-150
Telèfon (*)	93 581 2325
e-mail	hortensia.curell@uab.cat
Horari de tutories	

Nom professor/a	A determinar
Departament	Filologia Anglesa i Germanística
Universitat/Institució	UAB
Despatx	
Telèfon (*)	
e-mail	
Horari de tutories	

3.- Prerequisits

- Per cursar aquesta assignatura cal haver cursat l'assignatura Fonètica i Fonologia Angleses 1. Els requisits específics relatius als seus continguts són el coneixement de transcripció fonètica i termes descriptius bàsics de l'assignatura Fonètica i Fonologia Angleses 1.
- Cal un nivell inicial d'anglès entre C1 (advanced) i C2 (Proficiency) del Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Amb C1 l'estudiant pot: comprendre una àmplia gamma de textos llargs i complexos, i en reconeix el sentit implícit; expressar-se amb fluïdesa i espontaneïtat sense haver de cercar d'una manera gaire evident paraules o expressions; utilitzar la llengua de manera flexible i eficaç per a propòsits socials, acadèmics i professionals; produir textos clars, ben estructurats i detallats sobre temes complexos, i demostra un ús controlat d'estructures organitzatives, connectors i mecanismes de cohesió. Amb C2 l'estudiant pot comprendre sense esforç pràcticament tot el que llegeix o escolta; resumir informació procedent de diferents fonts orals o escrites, reconstruir fets i arguments, i presentar-los d'una manera coherent; expressar-se espontàniament, amb fluïdesa i precisió, distingint matisos subtils de significat fins i tot en les situacions més complexes.

4.- Contextualització i objectius formatius de l'assignatura

Aquesta assignatura es cursa el segon any, després d'haver cursat Fonètica i Fonologia Angleses 1 (FFA1). S'estudien les diferències entre els sistemes fonològics de l'anglès i del català/castellà centrant-se en els aspectes suprasegmentals, a diferència de FFA1, que se centra en els aspectes segmentals. S'analitza l'accentuació de paraules i frases en anglès, la reducció vocàlica, el ritme i l'entonació. L'assignatura també cobreix els processos fonològics que es donen a la parla natural així com la combinació de sons en síl·labes.

En completar l'assignatura, l'estudiant podrà:

- Utilitzar transcripció fonètica.
- Identificar la forma i la funció de les variacions accentuals, rítmiques i d'entonació en anglès.
- Identificar i produir els processos de reducció a la parla col·loquial.
- Percebre i produir els contrastos rellevants en anglès.
- Comparar el sistema fonològic de l'anglès i del català/castellà i identificar àrees problemàtiques.
- Millorar la seva pronunciació de l'anglès.

5.- Competències i resultats d'aprenentatge de l'assignatura

Competència específica	E5 Demostrar una comprensió general de la realitat sincrònica de la llengua anglesa i de la seva pronunciació.
Resultats d'aprenentatge	En completar l'assignatura l'estudiant podrà: • Identificar les principals àrees de dificultat en la pronunciació de l'anglès en funció de la llengua materna del estudiant i treballar els aspectes més problemàtics. • Utilitzar la transcripció fonètica per descriure els problemes de pronunciació.
Competència específica	E7 Descriure les principals unitats i fenòmens fonètics i fonològics de la llengua anglesa sincrònicament
Resultats d'aprenentatge	En completar l'assignatura l'estudiant podrà: • Definir detalladament l'inventari de fonemes consonàntics i vocàlics de l'anglès i les seves realitzacions alofòniques més freqüents, així com els principis d'organització i combinació dels sons en seqüències possibles en anglès. • Analitzar i descriure els aspectes suprasegmentals de l'anglès: accent, ritme i entonació. • Descriure aspectes contrastius entre el català, castellà i anglès fent servir la terminologia adient i les eines adequades per a la descripció dels sons. • Percebre i produir els contrastos vocàlics i consonàntics de l'anglès així com els patrons accentuals, rítmics i entonatius.
Competència transversal	CT1 Treballar de manera autònoma i responsable per tal d'aconseguir els objectius prèviament planificats
Competència transversal	CT2 Utilitzar les noves tecnologies per a la captació i organització de informació en vistes a la formació continuada i la solució de problemes en l'activitat professional.
Competència transversal Resultats d'aprenentatge	CT5 Mantenir una actitud de respecte vers les opinions, els valors, els comportaments i les pràctiques d'altres. CTF3 Buscar, triar i gestionar informació de manera autònoma, tant a fonts estructurades (bases de dades, bibliografies, revistes especialitzades) com a internet.
Competència transversal	

6.- Continguts de l'assignatura

Anàlisi i contrast dels sistemes fonològics de l'anglès i el català/castellà i de diferents varietats de l'anglès, centrant-se en els aspectes suprasegmentals.

UNITAT 1. Característiques de l'accent i de la reducció accentual a nivell de paraula i d'oració.

UNITAT 2. Patrons rítmics de l'anglès.

UNITAT 3. Descripció i funcions principals de l'entonació en anglès.

UNITAT 4. Fenòmens de reducció a la parla natural.

UNITAT 5. Principis de la combinació de sons en anglès: l'estructura sil·làbica en anglès.

Aprenentatge i millora de la pronunciació de l'anglès com a llengua estrangera, tècniques de producció i percepció de contrastos segmentals i de patrons accentuals, rítmics i d'entonació.

7.- Metodologia docent i activitats formatives

La metodologia docent es basa en:

1 crèdit ECTS = 25 hores de formació > 6 crèdits = 150 hores

- Activitats dirigides: classes teòriques i seminaris de pràctiques (30%, 1.8 cr)
- Activitats supervisades: Tutories (15%, 0.9 cr)
- Activitats autònomes: exercicis, treballs, lectura de textos i estudi, participació a l'entorn virtual (50%, 3 cr)
- Activitats d'avaluació (5%, 0.3 cr)

TIPUS D'ACTIVITAT	ACTIVITAT	HORES	RESULTATS D'APRENTATGE
Dirigides	45		
	Classes teòriques	30	• Accentuació de paraules i frases • Ritme • Entonació • Processos de reducció a la parla col·loquial. • Fonotàctica i la síl·laba en anglès. • Aprenentatge i millora de la pronunciació de l'anglès.
	Realització d'exercicis pràctics	15	• Correcció d'exercicis fets a casa pels estudiants • Discussió en petits grups a l'aula de qüestions del temari
Supervisades	22.5		
	Assignments individuals	18	• Transcripció fonològica i fonètica. • Exercicis de producció i percepció de sons i patrons rítmics i entonatius. • Treballar continguts presentats a classe a contextos nous.

Autònomes

Discussions en grup	4.5	• Comparació de sons i aspectes suprasegmentals en català/castellà i anglès. • Discussió d'aquestes diferències.
---------------------	-----	---

75

Estudi personal	50	• Descriure la llengua anglesa a nivell fonètic i fonològic. • Identificar i produir contrastos fonològics en anglès. Practicar ritme i entonació.
Realització d'exercicis	25	• Practicar de forma autònoma (inclosa l'auto-correcció).

Avaluació**7.5**

Preparació d'examen	4.5	• Llegir i entendre les nocions fonètiques i fonològiques. • Transcripció fonètica. • Distingir les idees principals de les secundàries, i fer una síntesi dels continguts.
Examen	3	• Identificar els principals fenòmens d'accentuació, ritme i entonació en anglès, saber donar exemples, argumentar diferències, i raonar el perquè de les diferències entre llengües.

8.- Avaluació

- El 80% de la nota final es calcularà a través de la realització de dues proves escrites a mitjans i finals de semestre (30% cada una) i una prova oral a finals de semestre (20%). La nota mínima per a fer mitjana en les proves és **5** i s'ha d'aprovar la prova oral final per aprovar l'assignatura.
- Un 12% de la nota final provindrà de la realització de dos *assignments* individuals que els alumnes duran a terme, o prepararan, fora de les hores de classe.
- El 8% restant es calcularà mitjançant la realització i correcció d'exercicis pràctics.

S'ha de tenir en compte el següent:

- 1) Les proves, tant escrites com orals, i els *assignments* són OBLIGATORIS, així com el 80% dels deures i dels exercicis fets a l'aula.
- 2) La nota mínima per fer mitjana en els *assignments* i en els exàmens és **5**.
- 3) El lliurament de qualsevol tasca (treball/exercici/examen) exclou la possibilitat d'obtenir la qualificació de **No presentat** com a nota final del curs.
- 4) El nivell d'anglès es tindrà en compte en la correcció dels treballs escrits i en els exàmens en la mesura que afecten a la comprensió dels continguts que exposa l'estudiant.
- 5) **MOLT IMPORTANT:** El plagi total o parcial de qualsevol dels exercicis es considerarà automàticament un SUSPENS (0) de tota l'assignatura i no només de l'exercici plagiat. PLAGIAR és copiar de fonts no identificades d'un text, sigui una sola frase o més, que es fa passar per producció pròpia (AIXÒ INCLOU COPIAR FRASES O FRAGMENTS D'INTERNET I AFEGIR-LOS SENSE MODIFICACIONS AL TEXT QUE ES PRESENTA COM A PROPI), i és una ofensa greu. Cal aprendre a respectar la propietat intel·lectual aliena i a identificar sempre les fonts que es puguin fer servir, i és imprescindible responsabilitzar-se de l'originalitat i autenticitat del text propi.
- 6) En cas d'absència justificada en un dia d'examen o de lliurament de treball (per exemple una malaltia), caldrà que l'estudiant justifiqui l'absència amb documentació pertinent per tal d'optar a una possible reavaluació o redistribució de les notes.

Reavaluació

Només poden anar a la reavaluació aquells estudiants que hagin suspès com a màxim la prova oral (prova oral final) i una escrita (examen o *assignment*).

9- Bibliografia i enllaços web

-Llibres de text:

Cruttenden, A. 2001. *Gimson's pronunciation of English [6th edition]*. London: Edward Arnold.

Finch, D. F. and Ortiz Lira, H. 1982. *A course in English Phonetics for Spanish Speakers*. London: Heinemann.

Kreidler, C.W. 1997. *Describing Spoken English*. An Introduction. London: Routledge. Ch. 7

Roach, P. 1983. *English Phonetics and Phonology*. Cambridge: CUP.

Rogerson, P. and Gilbert, J. B. 1990. *Speaking Clearly*. Cambridge University Press.

Wells, J.C. 2006. *English Intonation: An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.

-Llibres de pràctica recomanats:

Baker, A. 2006. *Ship or Sheep? An intermediate pronunciation course*. Cambridge: Cambridge University Press.

Estebas, E. 2009. *Teach yourself English pronunciation: An interactive course for Spanish speakers*. Netbiblos/UNED.

García-Lecumberri, M. L. & J. A. Maidment. 2000. *English Transcription course*. London: Arnold.

Hancock, M. 2003. *English Pronunciation in Use*. Cambridge: Cambridge University Press.

Hewings, M. 2007. *English Pronunciation in Use. Advanced*. Cambridge: Cambridge University Press.

Tràscripció fonètica:

<http://www.phon.ucl.ac.uk/home/johnm/flash/flashin.htm>

<http://davidbrett.uniss.it/phonology/page%20with%20frames2.htm>

Fonètica general i anglesa:

<http://www.phon.ucl.ac.uk/resource/index.html>

<http://www.phonetics.ucla.edu/course/contents.html>

<http://hctv.humnet.ucla.edu/departments/linguistics/VowelsandConsonants/>

Pràctica de pronunciació i reconeixement de sons:

<http://www.shiporsheep.com/>

<http://www.cambridge.org/elt/shiporsheep/>

<http://www.btinternet.com/~eptotd/vm/vowelmachine/vowelmachine.htm>

SUBJECT: FONÈTICA I FONOLOGIA ANGLESES II

Codes: 100226

Credits: 6

Semester: 2

Teachers: Juli Cebrian

Hortènsia Curell

TBA

Office: B11-140

B11-150

Telephone: 93 581 23 05

93 581 2325

E-mail: juli.cebrian@uab.cat hortensia.curell@uab.cat

BRIEF DESCRIPTION OF SUBJECT

The aim of the course is to provide an in-depth description of the phonetic and phonological system of English, focusing predominantly on prosodic and suprasegmental aspects: word and sentence stress, rhythm and intonation. A description of the features of connected speech and English syllable structure will be provided together with a working knowledge of phonetic transcription. The students are introduced to the phonetic and phonological system of English by means of class presentations by the teacher, together with the comments in class of readings done by the students at home. This is complemented by a series of exercises done throughout the semester. Students practice transcription during the course, both in class and at home.

OBJECTIVES

By the end of the course, the students will be able to stress English words and sentences, to use English intonation and rhythm, to identify the features of connected speech and to be aware of the differences in syllable structure between English and Catalan/Spanish. They will be able to do phonological and phonetic transcription, and to pronounce correctly English words both in spelling and in transcription.

SYLLABUS

1. Introduction to pronunciation study.

2. Suprasegmental features in English.

a. English stress. Stress and vowel/consonant quality. Vowel weakening.

i. Word stress.

ii. Sentence stress.

b. English rhythm.

i. Stress-timed vs. syllable-timed rhythm. Isochrony in English rhythm. Alternation of strong and weak syllables.

ii. Rhythmical modifications in English.

iii. Rhythm and weak forms. Strong and weak forms of English grammatical words.

c. English intonation. Functions of intonation in English: grammatical, attitudinal, information structuring.

i. Tone units.

ii. Nucleus placement.

3. Review of allophonic variation in English consonants and vowels.

a. Consonants.

b. Vowels.

c. Stylistic prestige and generational markers, sociolinguistic variation.

4. Modification processes in connected speech.

a. Description and exemplification of connected speech processes: assimilation, weakening, elision, dissimilation, metathesis and haplology.

b. Style and rate dependency of modification processes.

5. English phonotactics and syllable structure. Sequential constraints in English. Possible, non-possible and questionable sequences. Existing and non-existing sequences.
- Phonotactic constraints of English vowels. Distribution of tense and lax vowels.
 - Distribution of initial and final consonants and consonant clusters.

ASSESSMENT

Besides the usual participatory responsibilities (class attendance, assigned readings) there will be regular homework and assignments, a written midterm exam, as well as a final written and oral exam. The written exams will include the assigned readings. Students will be evaluated as follows:

- 2 Assignments (12%)
- Homework, attendance and participation in class (8%)
- Midterm Exams (30%) and Final Exam (30%)
- Oral exam (20%)

All exams (midterm, final, and oral) must be passed to pass the course (pass mark = 5/10).

Note that the assessment of this course for all students follows the guidelines of *Grau*. To be eligible for "re-evaluation," students must have passed 70% of the course and may retake a maximum of 30%. Students will only be able to make up missed work in the re-evaluation sitting if they have a justified (medical) excuse.

The submission of any work (and the receipt of any mark) prohibits the student from the possibility of receiving a *no presentat* at the end of the term.

Note: The level of English will be taken into account when correcting exams and in the assessment of the final grade.

BIBLIOGRAPHY / MATERIALS

(See Catalan version of the syllabus for textbooks and recommended bibliography)